

NOTA DE PRENSA: PALMARÉS Y VALORACIÓN

L'Alternativa, 17º Festival de Cine Independiente de Barcelona



***L'Alternativa* 2010 llega hoy a su fin y premia como Mejor Largometraje de Ficción al film brasileño *Viajo porque preciso, volto porque te amo* de Marcelo Gomes y Karim Aïnouz**

El resto de cintas premiadas han sido *Glubinka 35x45* en la sección de Largometrajes Documentales y los Cortometrajes *Time's up* de Marie-Catherine Theiler y Jan Peters y *Triumph of the wild* de Martha Colburn

El Premio del Público al Mejor Cortometraje ha recaído en *Un monde pour soi* de Yann Sinic (Francia)

El certamen cierra hoy sábado 20 sus puertas con la habitual fiesta de clausura que tendrá lugar en el Hall del CCCB, la que ha sido sede principal del festival

Una edición marcada por el éxito de público y la alta participación en todas las secciones y actividades paralelas del festival

Barcelona, 20 de noviembre 2010

L'Alternativa 2010 llega a su fin después de 8 días de programación. Una edición marcada por el **gran éxito de público y participación en todas las secciones y actividades paralelas del festival**. Y especialmente en algunas de las actividades como la masterclass impartida por el productor Lluís Miñarro sobre la relación de los festivales y la crítica con el cine independiente; el seminario de música de cine impartido por Pascal Gaigne y la mesa redonda sobre la cinematografía mejicana que tuvo como ponentes a los directores de cine Arturo Ripstein y Ricardo Benet y la guionista Paz Alicia García Diego.

Espacios ya "clásicos" del certamen como Pantalla Hall (un espacio abierto a propuestas innovadoras, arriesgadas y comprometidas) también han sido un reclamo para acercar al público un tipo de cine que difícilmente se podrá encontrar en otros circuitos.

Desde hace años *L'Alternativa* fomenta el espacio y la red de intercambio para los profesionales del ámbito audiovisual. La IFN (International Film Network) es una herramienta clave para poder fomentar la promoción, divulgación y creación del cine independiente, así como para generar espacios de debate, reflexión y análisis. Pero la jornada sobre cine independiente e internet con Filmin, Hamaca y Dailymotion sobrepasó cualquier expectativa.

Este año el festival se ha aproximado también a **Raymond Depardon**, una de las figuras más interesantes del panorama cinematográfico francés actual dentro del género del cine documental. Toda una sección paralela ha servido para repasar lo mejor de su cinematografía.

Una de las sorpresas y actividades más especiales por la singularidad de su proyección, ha sido dar visibilidad a un trabajo de **Alexander Kluge**, uno de los más respetados cineastas alemanes que ha hecho realidad el proyecto del realizador soviético Serguei Eisenstein: la filmación de *El Capital* de Karl Marx. El certamen también ha rendido un especial homenaje al reciente desaparecido **José Ma. Nunes** y nos ha mostrado una amplia variedad de la rica y compleja cinematografía mexicana.

Los films premiados este año han sido *Viajo porque preciso, volto porque te amo* de Marcelo Gomes y Karim Aïnouz al **Mejor Largometraje de Ficción** dotado con 6.000€; *Glubinka 35x45* de Evgeny Solomin al **Mejor Largometraje Documental** con una dotación de 4.000 euros y *Time's up* de Marie-Catherine Theiler y Jan Peters y *Triumph of the wild* de Martha Colburn ex aequo como **Mejor Cortometraje** con un premio de 2.500 euros. El **Premio del Público al Mejor Cortometraje** ha sido para *Un monde pour soi* de Yann Sinnic (Francia).

Este año se ha contado en la sección oficial a competición con un total de **51 films** de 28 países; **7** largometrajes de ficción, **7** largometrajes documentales y **37** cortometrajes (de ficción, documental y animación).

El **Jurado** de la Sección Oficial de l'Alternativa ha estado compuesto por **Anna Petrus, Javier Miranda y Elena Oroz**, en la Sección de Largometrajes Documentales; **Julio Lamaña, Albert Plans y Lorenzo Vilches**, en la Sección de Largometrajes de Ficción y **Montse Majench, Lupe Pérez García y Antoni Pinent**, en la Sección de Cortometrajes.

El Jurado de la **Largometrajes de Ficción** ha premiado el film *Viajo porque preciso, volto porque te amo* (*Viajo porque lo necesito, vuelvo porque te quiero*) de Marcelo Gomes y Karim Aïnouz (Brasil) por su carga lírica y por conseguir con éxito una propuesta arriesgada tanto en el aspecto visual como en el narrativo. Este jurado también ha concedido una mención especial a la obra *Verano de Goliat* de Nicolás Pereda (México – Canadá – Países Bajos) por el atrevimiento en la construcción de una obra que nos habla de la dificultad de comprender la realidad.

Por último, el Jurado quiere hacer constar el elevado nivel de las obras presentadas en esta Sección, que ha conseguido mostrar la complejidad y riqueza de las miradas del documental contemporáneo.

Glubinka 35x45 ha sido escogida como la mejor película de la sección oficial de **Largometrajes Documentales** por la coherencia y la armonía entre el contenido y la forma a la hora de expresar las tres épocas (pasado, presente, futuro) de la Rusia rural, por el lirismo y el poder sugestivo de sus imágenes, y por la honestidad de su mirada.

Asimismo, el Jurado de Largometrajes Documentales ha concedido por unanimidad una **mención especial** a la obra *Les racines du brouillard* de Dounia Bovet-Wolteche (Bélgica) por su evocadora propuesta fílmica, a medio camino entre el cine doméstico y el lirismo experimental, para articular un relato que reivindica el valor de la memoria oral como transmisora de los ideales.

El Jurado de la sección oficial de **Cortometrajes de l'Alternativa** ha concedido por unanimidad el premio ex aequo a los cortometrajes **Time's Up** (*El tiempo ha terminado*) de Marie-Catherine Theiler y Jan Peters (Alemania) por su narrativa enérgica, la perfecta integración de técnicas diversas y la original reflexión sobre el tiempo y a **Triumph of the Wild** (*El triunfo de lo salvaje*) de Martha Colburn (Países Bajos) por su capacidad innovadora en la técnica del *collage* animado, vertiginoso ritmo musical y visual, e inventiva en el avance de la narración. Así mismo, este jurado ha concedido una mención especial a la obra **For Cultural Purposes Only** (*Sólo con propósitos culturales*) de Sarah Wood (Reino Unido) por su valor testimonial y por la sutileza de los recursos utilizados a la hora de contar una historia de imágenes desaparecidas.

Un año más, el festival ha apostado por la innovación, la independencia creativa, el riesgo, la crítica y la reflexión y ha ofrecido al público la posibilidad de descubrir otras miradas y otras voces normalmente poco presentes en el panorama cinematográfico comercial.

L'Alternativa cierra así hoy sus puertas después de ocho intensas jornadas en las que el éxito de público y crítica han evidenciado que los 17 años de vida del festival lo hayan convertido en una propuesta totalmente consolidada.

Desde la organización del festival se quiere dar así las gracias a todo el equipo que lo hace posible, a los realizadores, colectivos y artistas, al jurado, a todas las instituciones, a los espacios donde se lleva a cabo, a los medios de comunicación por su apoyo y difusión del festival y, sobre todo, al público que lo sigue y que gracias a él, el cine independiente deja de ser invisible.

MÁS INFORMACIÓN

Web l'Alternativa:

<http://alternativa.cccb.org/2010/es/>

Síguenos en:

<http://alternativa.cccb.org/blog/>

<http://www.facebook.com/cine.barcelona>

<http://twitter.com/alternativafest>

Sección prensa / descarga de fotografías

<http://www.lacosta.cat/ca/premsa/l-alternativa-2010-festival-de-cine-independiente-de-barcelona/>

Fotografías del festival y de los films ganadores en:

<http://www.lacosta.cat/ca/premsa/l-alternativa-2010-fotos-festival/>

Si necesitas ampliar información, realizar entrevistas ... no dudes en ponerte en contacto con nosotros y te lo gestionaremos

CONTACTO PRENSA: La Costa Comunicación

Sandra Costa - Marta Suriol

sandra@lacosta.cat

marta@lacosta.cat

T 670 23 64 96

Mejor Largometraje de Ficción



***Viajo porque preciso, volto porque te amo* de Marcelo Gomes y Karim Aïnouz**

(Brasil 2009) - Estreno en España

Premios y festivales: Melhor Diretor/Melhor Fotografia Festival de Rio 2009 · 66 Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica 2009 · Premios Coral y Premio FIPRESCI Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano 2009 · BAFICI 2010 · Grand Prix 22e Rencontres de Cinéma d'Amérique Latine de Toulouse 2010

Una *road movie* íntima, rodada en Super8, y un collage de impresiones, recuerdos y nostalgia explorados por medio de la mirada de un geólogo que ha sido enviado a realizar un trabajo de campo en el área arbustiva del Sertão, en el noroeste de Brasil.

Marcelo Gomes (Pernambuco, Brasil, 1962) se graduó en Estudios Cinematográficos en la Universidad de Bristol, Reino Unido, y ha dirigido un gran número de cortometrajes. Su primera película, [Cinema, aspirinas e Urubus](#) (2005) se estrenó en el Festival de Cannes y ha sido ganadora de más de cincuenta premios internacionales.

Karim Aïnouz (Ceará, Brasil, 1966) estudió Arquitectura en la Universidad de Brasilia y Teoría del Cine en la Universidad de Nueva York. Su primer largometraje, [Madame Satã](#) (2002), se presentó en Cannes. [El cielo de Suley](#) (2006), su segundo largometraje, se presentó en la Bienal de Venecia. Recientemente ha terminado la serie de televisión [Alice](#).

Mejor Largometraje Documental



***Glubinka 35x45* de Evgeny Solomin**

(Rusia, 2009)

Festivales: Moscow International Film Festival 2009 · The International Documentary Film Festival "Flahertiana" 2009 · IDFA 2009

Rusia. No hace demasiado tiempo. Un fotógrafo viaja de un pueblo siberiano a otro tomando fotos 35x45, formato pasaporte, de los vecinos. El film revela una poética historia sobre personas que viven en la confluencia de dos culturas yuxtapuestas: la antigua Unión Soviética y la Rusia moderna.

Evgeny Solomin (Kaluga, Rusia, 1972) estudió Literatura rusa en la Universidad Estatal de Novosibirsk. Entre sus films se encuentran [2½ Weeks in Paradise](#) (1997) y [Katorga](#) (2001).

Mejor Cortometraje



***Time's up* de Marie-Catherine Theiler y Jan Peters y *Triumph of the Wild* de Martha Colburn (Alemania)**

Festivales:

DOK – Leipzig 2010

Visions du Réel 2010

Festival de Cine de Huesca 2010

Jury Prize - Internationales Bochumer VideoFestival 2010

Hot Docs Canadian International Documentary Festival 2010

Con coloristas imágenes, rápidos cortes y comentarios irónicos, los realizadores nos cuentan una historia autobiográfica sobre el punto de inflexión que supone un embarazo y, también, el estrés de optimizar su tiempo y sus vidas como artistas freelance.

Marie-Catherine Theiler (Luzern, 1976). Entre sus films se encuentran [Frozen in Time](#) (2007), [Two or Three Takes for One Idea](#) (2008) y [Trinkler](#) (2010). **Jan Peters** (Hannover, 1966). Entre sus films se encuentran una serie de diarios, algunos proyectados en *l'Alternativa*, así como [How I Became a Freelance Tour Guide](#) (2007), también proyectado en el festival.



***Triumph of the wild* · Martha Colburn (Países Bajos)**

Festivales:

International Film Festival Rotterdam 2010

Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart 2010

Ann Arbor Film Festival 2010

Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid 2010

Un intenso collage de animación de la historia americana, que sitúa al hombre en un paisaje infestado de animales depredadores autóctonos: de cazados a cazadores, de zona de guerra a zona salvaje, de lo horroroso a lo idealista.

Martha Colburn (Baltimore, 1971) estudió en el Institute College of Art de Baltimore y también en la Rijksakademie de Ámsterdam. Ha trabajado desde 1995 en Super 8 y 16 mm, rascando y reeditando material encontrado. [Myth Labs](#)(2008) fue proyectado en *l'Alternativa* del año pasado.

Premio del Público al Mejor Cortometraje

***Un monde pour soi* de Yann Sinic (Francia)**